



Reference Number /

Número de Referencia: \_\_\_\_\_

Import Permit Number<sup>(1)</sup>:

Número del Permiso de importación \_\_\_\_\_

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICADO ZOOSANITARIO**

**EXPORT OF TREATED BOVINE HIDES AND SKINS FOR USE IN TANNING TO ARGENTINA /  
EXPORTACIÓN A ARGENTINA DE CUEROS Y PIELER BOVINOS SALADOS PARA SU USO EN  
CURTIEMBRES**

<b>Consignor (Name and Address):</b> <i>Expedidor (Nombre y dirección):</i>	<b>Consignee (Name and Address):</b> <i>Destinatario (Nombre y dirección):</i>
<b>Exporting Facility / Instalación de exportación</b> <input type="checkbox"/> Abattoir / <i>Matadero</i> <input type="checkbox"/> Processing facility / <i>Planta de procesado</i> <input type="checkbox"/> Storage facility / <i>Instalación de almacenamiento</i> (Name, Address and approval number) / <i>(Nombre, Dirección y Número de la aprobación):</i>	<b>Department-Service / Ministerio-Servicio :</b> <b>CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY</b> <b>AGENCIA DE INSPECCIÓN ALIMENTARIA</b>  <b>Origin of the product(s) / Origen de productos:</b> <input type="checkbox"/> CANADA / <i>CANADA</i>  <b>Region / Región :</b> _____
<b>Description of product(s):</b> <i>Descripción de productos:</i>	
<b>Type of packaging / Tipo de envase:</b>	
<b>Number / Número:</b>	
<b>Net Weight / Peso neto(kg):</b>	
<b>Animal species / Especies animales:</b>	
<b>Intended end use / Uso final:</b>	
<b>Lot-batch production and date (period) produced /</b> <i>Numero de lote y Fecha (período) de elaboración:</i>	
<b>Storage Expiry Date / Fecha límite de</b> <i>conservación :</i>	
<b>Thermal Conservation Method / Modo de</b> <i>conservación Térmica :</i> <input type="checkbox"/> Frozen/ <i>Congelado</i> <input type="checkbox"/> Refrigerated / <i>En Frío</i> <input type="checkbox"/> Not Cooled/ <i>Sin Frío</i>	<b>Temperature of Storage / Temperature de</b> <i>conservación:</i> <input type="checkbox"/> If refrigerated / e <i>en frío</i> : _____ °C <input type="checkbox"/> If not cooled (ambient temperature) / e <i>sin frío</i> <i>(temperature ambiente)</i>
<b>Brand or Marks / Marca o contramarca:</b>	
<b>Container(s) and seal(s) number(s) /</b> <i>Contenedores y números de los sellos:</i>	
<b>Port of Exit / Puerto de salida:</b>	
<b>Port of Entry / Puerto de entrada<sup>(1)</sup>:</b>	
<b>Country(ies) of transit / País(es) de tránsito<sup>(1)</sup> :</b>	
<b>Shipping Date on or after(yyyy-mm-dd) / Fecha de</b> <i>expedición en o después (aaaa-mm-dd):</i>	
<b>Means of transportation / Medio de transporte:</b> <input type="checkbox"/> Aircraft / <i>Avión</i> <input type="checkbox"/> Ship / <i>Barco</i> <input type="checkbox"/> Truck / <i>Camión</i> <input type="checkbox"/> Other / <i>Otro</i>	<b>Identification of the mean of transport /</b> <i>Identificación de la media de transporte<sup>(2)</sup> :</i>

<sup>(1)</sup> If applicable or available/ / *Si procede o disponible.* <sup>(2)</sup> Flight number, vessel name, licence plate or other / *El número del vuelo, el nombre del barco, licencia del camión o otro.*

Reference Number /

Número de Referencia: \_\_\_\_\_

Import Permit Number<sup>(1)</sup>:

Número del Permiso de importación \_\_\_\_\_

I, the undersigned Official Veterinarian, designated by the Government of Canada, certify that after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the by-products described below meet the following requirements:  
*El veterinario oficial abajo firmante, designado por el Gobierno de Canadá, tras las debidas investigaciones y según su leal saber y entender, certifica que los subproductos que se describen a continuación cumplen los siguientes requisitos:*

1. Canada satisfies all the criteria of the World Organisation for Animal Health (OIE) to be recognized as free from rinderpest, lumpy skin disease and foot-and-mouth disease.  
*Que Canadá cumple con todos los criterios de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) para ser reconocido como libre de Peste Bovina, Dermatitis Nodular Contagiosa y enfermedad de Fiebre Aftosa.*
2. The animals from which the hides and skins have been obtained were either born, raised and lived in Canada or born, raised and lived in the United States, for at least 3 months before they were slaughtered. Animals imported from the United States have met the Canadian import conditions.  
*Los animales de los cuales se obtuvieron los cueros y pieles nacieron, se criaron y vivieron en Canadá o bien nacieron, se criaron y vivieron en Estados Unidos por lo menos tres meses antes de ser faenados. Los animales importados de Estados Unidos cumplieron las condiciones de importación canadienses.*
3. The animals from which the hides and skins have been obtained were inspected under official control when slaughtered and showed no symptoms of serious transmissible diseases <sup>(3)</sup> during ante mortem inspection and no symptoms of anthrax during ante and post- mortem inspections.  
*Los animales de los cuales se obtuvieron los cueros y pieles fueron inspeccionados bajo control oficial cuando fueron faenados y no presentaban signos de enfermedades transmisibles graves <sup>(3)</sup> en la inspección antemortem ni signos de carbunco bacteridiano en las inspecciones antemortem y postmortem.*
4. The product received treatment against significant external parasites.  
*El producto certificado fue tratado para destruir cualquier parásito externo de importancia.*
5. During processing, the hides and skins were cleaned and trimmed to remove excess meat, fat, tendons, soil, manure and other waste matter.  
*Durante el procesamiento, los cueros fueron limpiados y recortados para remover los excesos de carne, grasa, tendones, tierra, estiércol y otros desperdicios.*
6. The product does not come from animals slaughtered to control or eradicate diseases.  
*El producto no es un derivado de la faena de animales como resultado de control de enfermedades o programa de erradicación.*
7. The product is stored in clean facilities and transported in such a manner to prevent contamination after processing.  
*El producto se almacena en instalaciones limpias y se transporta de modo de evitar la contaminación después del procesado.*

<sup>(3)</sup> Refers to the following diseases : foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis, rinderpest, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, bluetongue (excluding the Okanagan Valley), Rift Valley fever / *Se refiere a las enfermedades : fiebre aftosa, estomatitis vesicular, peste bovina, pleuroneumonía contagiosa bovina, dermatitis nodular contagiosa, lengua azul (excluyendo el Valle de Okanagan), fiebre del Valle del Rift*

\_\_\_\_\_  
Date (yyyy-mm-dd) /

Fecha (aaaa-mm-dd)

\_\_\_\_\_  
Official Veterinarian Signature/

Firma Oficial de Veterinario:

Official Export Stamp

Sello oficial de exportación

\_\_\_\_\_  
Name of Official Veterinarian (in capital letter)

Nombre del Veterinario Oficial (en letras de molde)